



**State of California**  
Secretary of State

I, DEBRA BOWEN, Secretary of State of the State of California, hereby certify:

That the attached transcript of 3 page(s) has been compared with the record on file in this office, of which it purports to be a copy, and that it is full, true and correct.



**IN WITNESS WHEREOF**, I execute this certificate and affix the Great Seal of the State of California this day of

JAN 28 2008

*Debra Bowen*

DEBRA BOWEN  
Secretary of State

JAN 24 2008

**RESTATED**  
**ARTICLES OF INCORPORATION**  
**OF ACADEMIA SEMILLAS DEL PUEBLO**

A California Nonprofit Public Benefit Corporation

---

Dr. Juan Gomez Quiñones and Filiberto Gonzalez certify that:

1. They are the President and Secretary, respectively, of the Academia Semillas del Pueblo, a California Nonprofit Public Benefit Corporation.
2. The Articles of Incorporation of this corporation are amended and restated to read as follows:

**ARTICLES OF INCORPORATION**  
**OF**  
**SEMILLAS SOCIEDAD CIVIL**  
A California Nonprofit Public Benefit Corporation

**I**

The name of the Corporation shall be Semillas Sociedad Civil.

**II**

- A. This corporation is a nonprofit public benefit corporation and is not organized for the private gain of any person. It is organized under the California Nonprofit Public Benefit Corporation Law for public and charitable purposes.
- B. The specific purposes of this corporation are:
  - i. To oversee, manage, operate, advise, guide, direct, promote, support and hold charters or contracts for one or more public schools in the State of California.
  - ii. To encourage and support the appreciation of the cultural and intellectual heritage of Indigenous Peoples and the promotion of positive social awareness.
  - iii. To exercise all rights and powers conferred by the laws of the State of California upon nonprofit corporations, including, but without limitation thereon, to raise funds, to receive gifts, devises, bequests and contributions, in any form, and to

use, apply, invest, and reinvest the principal and/or income therefrom or distribute the same for the above purposes; and

- iv. To engage in any other activity that is incidental to, connected with or in advancement of the foregoing purposes and that is within the definition of charitable and educational for purposes of Section 501(c)(3) of the Code, provided the powers of the corporation shall never be inconsistent with the purposes of the corporation stated above or the Constitution of the United States or the State of California.

### III

A. This corporation is organized and operated exclusively for public and charitable and educational purposes, within the meaning of Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code of 1986, as amended.

B. No substantial part of the activities of the corporation shall be the carrying on of propaganda, or otherwise attempting to influence legislation, and the corporation shall not participate in, or intervene in (including the publishing or distribution of statements) any political campaign on behalf of any candidate for public office.

C. Notwithstanding any other provision of these articles, the corporation shall not carry on any other activities not permitted to be carried on (a) by a corporation exempt from federal income tax under Section 501(c)(3) of the Code or (b) by a corporation contributions to which are deductible under Section 170(c)(2) of the Internal Revenue Code (or the corresponding provision of any United States Internal Revenue Law).

### IV

A. The property of this corporation is irrevocably dedicated to public and charitable purposes and no part of the net income or assets of it shall ever inure to the benefit of any director, officer, or member hereof, or to the benefit of any private person.

B. Upon the dissolution and winding up of the nonprofit corporation, its assets shall be distributed to a California Public entity engaged in education and/or to a nonprofit fund, foundation, or corporation that is organized and operated for charitable purposes and that has established its tax-exempt status under Section 501(c)(3) of Internal Revenue Code 1986, as amended.

### V


These Articles of Incorporation may be amended by the affirmative vote of a majority of the members of the board of trustees.

3. The foregoing amendment and restatement of Articles of Incorporation has been duly approved by the Board of Directors.


4. The corporation has no members.

We further declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the matters set forth in this certificate are true and correct of our own knowledge.

Date: January 22, 2008

  
\_\_\_\_\_  
Dr. Juan Gomez-Quifiones, Board President

Date: January 22, 2008

  
\_\_\_\_\_  
Filiberto Gonzalez, Board Secretary

